

Reglaments

Decret 186/2022, del 4 de maig del 2022

Decret 186/2022, del 4-5-2022, d'aprovació del Reglament de mediació del servei de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra anomenat Centre de Resolució de Conflictes Empresarials (CRCE).

Exposició de motius

La Llei de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra estableix a l'article 3.1.m) que una de les funcions bàsiques de la institució és la mediació i la conciliació, dins del seu marc competencial, en els àmbits nacional i internacional, i qualsevol altre sistema alternatiu de resolució de conflictes, de conformitat amb la legislació vigent.

La Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra ha elaborat aquest Reglament, que s'aplica als procediments de mediació administrats pel servei CRCE de la Cambra que li siguin sotmesos.

En virtut de les funcions compreses a l'article 3.1.m) de la Llei de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra, el Ple de la Cambra ha aprovat el Reglament de mediació del CRCE el dia 30 de març de 2022.

La Llei 24/2018, del 18 d'octubre, del Codi de procediment civil estableix a l'article 1.2 el dret a la resolució extrajudicial de les controvèrsies. De conformitat amb l'article esmentat, els mitjans extrajudicials de prevenció i resolució de les controvèrsies són escollits de comú acord per les persones interessades. Aquests mitjans són principalment la negociació entre les parts, la mediació i l'arbitratge, en què les parts recorren a l'assistència d'una tercera persona, o qualsevol altre mitjà que considerin convenient.

Per aplicació de l'article 8 de la Llei 3/2018, del 22 de març, de mediació, la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra està degudament inscrita com a entitat de mediació al Registre de Mediadors del Principat d'Andorra amb el núm. 2/2019.

A proposta del Ple de la Cambra –d'acord amb l'article 7 apartat 1.h) de la Llei de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra i en execució de l'acord del dia 30 de març de 2022–, i del Ministeri de Presidència, Economia i Empresa, en la sessió del 4 de maig del 2022 el Govern aprova aquest Decret amb el contingut següent:

Article únic

S'aprova el Reglament de mediació del servei de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra anomenat Centre de Resolució de Conflictes Empresarials (CRCE), que entrarà en vigor l'endemà de ser publicat al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Reglament de mediació del servei de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra anomenat Centre de Resolució de Conflictes Empresarials (CRCE)

Capítol primer. Disposicions generals

Article 1. *Concepte de mediació*

Als efectes d'aquest Decret s'entén per mediació el sistema alternatiu de resolució de conflictes i controvèrsies en què dues o més parts intenten, voluntàriament i per elles mateixes, aconseguir un acord amb la

intervenció d'una persona tercera imparcial denominada *mediador o mediadora*, d'acord amb la Llei 3/2018, del 22 de març, de mediació.

Article 2. *Regles d'interpretació*

Per aplicar aquest Reglament cal tenir en compte el significat de les expressions següents:

- a) Les sigles CRCE fan referència al servei adscrit a la Cambra que s'anomena Centre de Resolució de Conflictes Empresarials.
- b) La designació *la Cambra* fa referència a la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra.
- c) *El procediment* és el procediment de mediació del CRCE de la Cambra.
- d) Les referències en singular comprenen el plural quan hi hagi pluralitat de parts o de tercers imparcials.
- e) La referència a *mediació empresarial* significa qualsevol mediació en la qual una de les parts és una organització o un membre d'una organització, una persona treballadora per compte propi o que hi sigui equiparable de l'àmbit mercantil, civil o de l'empresa familiar, en conflictes familiars que repercuteixen en l'empresa, entre directius, entre treballadors o entre socis, o bé en altres situacions homologables.

Article 3. *Objecte*

El Reglament de mediació té l'objectiu de regular tant mediacions sobre conflictes, controvèrsies o desacords intraorganitzacionals com mediacions sobre conflictes, controvèrsies o desacords en què una part sigui una empresa, una organització o una agrupació d'interès econòmic, o bé de treballadors per compte propi, inclosos els transfronterers, sempre que el conflicte no afecti drets ni obligacions no disponibles per a les parts, d'acord amb la legislació aplicable.

Article 4. *Àmbit d'aplicació*

Les normes contingudes en aquest Reglament s'apliquen als procediments de mediació empresarial administrats pel servei CRCE de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra.

Article 5. *Principis de la mediació*

Els principis bàsics de la mediació són:

- a) *La voluntarietat*. La mediació és voluntària. Les parts, informades prèviament, decideixen lliurement si volen iniciar el procediment. No estan obligades a mantenir-s'hi ni a arribar a un acord. Si ho estimen convenient, poden abandonar el procediment en qualsevol moment.
La persona mediadora pot renunciar a continuar dirigint el procediment sempre que lliuri a les parts una acta on consti la seva renúncia. En aquest cas, les parts poden continuar el procediment designant un nou mediador.
- b) *La bona fe*. Mentre duri el procediment de mediació, les parts i la persona mediadora han d'actuar d'acord amb les exigències de la bona fe. Quan el conflicte derivi d'un contracte on s'ha previst una clàusula de submissió a la mediació, s'ha d'intentar el procediment pactat de bona fe, abans de cercar l'empara jurisdiccional o qualsevol altra solució extrajudicial.
- c) *La independència, la imparcialitat i la neutralitat*. La persona mediadora exerceix la seva funció amb independència, imparcialitat i neutralitat, i garanteix així la igualtat entre les parts.
- d) *La confidencialitat i el secret professional*. Totes les persones que intervenen en el procediment de mediació tenen l'obligació de no revelar els fets, els documents o les situacions que coneguin a conseqüència del procediment. Aquesta obligació afecta tant les parts com els mediadors, els advocats, els assessors, els experts i qualsevol altra persona que hi pugui intervenir.
Per garantir la confidencialitat no es poden revelar:
 - Fets, dades ni continguts de les reunions del procediment.
 - Ofertes de negociació eventuais de les parts ni cap acceptació durant el procediment de mediació.

- En general, informacions de caràcter reservat o confidencial que hagin obtingut per raó de la seva intervenció en el procediment.

Les parts d'un procediment de mediació no poden sol·licitar la declaració o l'interrogatori de la persona mediadora com a pèrit o testimoni en el marc d'un procediment judicial, ni sol·licitar-li documentació. El mateix tractament s'aplica als experts que hi hagin intervingut, llevat que les parts, de comú acord, manifestin expressament per escrit i de forma voluntària que dispensen la persona mediadora o els experts del deure de confidencialitat, i aquests ho acceptin, o bé que la Batllia o el Tribunal de l'ordre jurisdiccional penal corresponent els ho requereixi mitjançant una resolució judicial motivada.

Les actes que s'elaboren durant el procediment de mediació tenen caràcter confidencial. No obstant això, no està subjecta al deure de confidencialitat la informació obtinguda durant el procediment de mediació que:

- No estigui personalitzada i s'utilitzi per a finalitats de formació o recerca.
- Comporti una amenaça per a la vida o la integritat física o psíquica d'una persona.
- Calgui revelar per raons imperioses d'ordre públic.
- S'hagi obtingut en el marc d'un procés de diàleg públic com a forma d'intervenció mediadora oberta a la participació ciutadana.

L'obligació de respectar el deure de confidencialitat subsisteix fins i tot després d'haver cessat en la prestació de serveis, tenint en compte que:

- Acabat el procediment, la Cambra, mitjançant el CRCE, torna a cada part els documents que hagi aportat.
- Els documents que no s'hagin de tornar a les parts, si la persona mediadora ho considera oportú, s'inclouen a l'expedient que la Cambra ha de conservar i custodiar una vegada s'hagi acabat el procediment, durant un termini de sis anys.
- En cap cas la Cambra pot divulgar, sense l'autorització de les parts, l'existència ni el resultat del procediment. Això no obstant, la Cambra pot incloure informació relativa al procediment en les estadístiques globals de les seves activitats, sempre que siguin dades cegues que no desvelin la identitat de les parts ni les circumstàncies particulars de la controvèrsia.

La infracció dels deures de confidencialitat i de secret professional genera responsabilitat en els termes que estableixi la normativa aplicable.

e) *Igualtat de les parts*. En el procediment de mediació s'ha de garantir que les parts intervinguin amb plena igualtat d'oportunitats i que es mantingui l'equilibri entre les seves posicions i el respecte dels punts de vista que expressen.

f) *Caràcter personalíssim*. Quan una de les parts és una persona física ha d'assistir personalment a les reunions i no es pot fer valer de representants o intermediaris.

Quan alguna de les parts sigui una persona jurídica, hi assisteix el representant o els representants sempre que estiguin acreditats degudament.

Quan en la mediació concorrin una pluralitat de persones, les parts poden designar portaveus que representin els interessos de cada col·lectiu implicat.

g) *Flexibilitat*. Sense perjudici del que estableixen aquest Reglament i la resta de l'ordenament jurídic, el procediment de mediació és flexible i s'adapta a la forma que determinin les parts i la persona mediadora.

Quan sigui impossible la presència simultània de les parts, es poden utilitzar mitjans tecnològics que facilitin la comunicació a distància i garanteixin els principis de la mediació.

Article 6. Càmput de terminis

Els terminis establerts en aquest Reglament comencen a comptar-se des de l'endemà del dia en què s'hagi efectuat la notificació o la comunicació preceptiva i es computen en dies hàbils.

Article 7. Tarifes, despeses i honoraris

1. La tarifa de sol·licitud d'assessorament, la tarifa de sol·licitud d'un procediment i la tarifa de gestió, que es regulen als articles 18 i 19 del Reglament del servei CRCE, així com els honoraris de les persones mediadores i de la mediació, són assumits a parts iguals entre les parts, excepte que ho hagin pactat altrament.

2. Cada part es fa càrrec de les despeses addicionals que li corresponguin.

Capítol segon. Els actors de la mediació

Article 8. *Benefici de gratuïtat*

1. La part que en el marc d'un procés judicial hagi obtingut el benefici de la defensa i l'assistència tècnica lletrades gratuïtes queda eximida de pagar les tarifes, la part de la provisió de fons i dels honoraris de la persona mediadora que li correspondria satisfer en cas d'una mediació judicial.
2. En el supòsit esmentat a l'apartat anterior, els honoraris de la persona mediadora són satisfets pel Govern d'acord amb els barems establerts en la Llei de mediació.

Article 9. *Les parts*

1. A l'efecte d'aquest Reglament, les persones que se sotmeten a la mediació amb poder de decisió es denominen parts.
2. A títol enunciatiu i no limitatiu, poden ser part en el procediment de mediació les persones físiques i jurídiques, així com les agrupacions d'interès econòmic que es trobin en una situació de desacord, conflicte o controvèrsia tant en l'àmbit intraorganitzacional com en l'àmbit de la seva activitat o de les seves relacions empresarials, professionals o economicopatrimonials.

Article 10. *Obligacions de les parts*

La submissió de les parts al procediment de mediació del CRCE de la Cambra determina l'obligació de complir les disposicions de la Llei de mediació, el Reglament del servei CRCE i aquest Reglament, i en particular, els compromisos següents:

- a) Signar la sol·licitud de mediació per iniciar el procediment.
- b) Signar amb la persona mediadora l'acta inicial en la sessió constitutiva, l'acta final i, si n'hi ha, l'acord de mediació.
- c) Participar i col·laborar en el desenvolupament de la mediació.
- d) Cooperar de bona fe amb la persona mediadora per tal que la mediació es desenvolupi amb diligència i eficàcia.
- e) Assistir personalment a les reunions de mediació si la part és una persona física o, si és persona jurídica, fer-se representar per persones que tinguin capacitat de decisió i poder suficient per arribar a acords i que coneguin tots els interessos implicats, segons la legislació aplicable al cas. Cadascuna de les parts ha de comunicar a l'altra o a les altres, a la persona mediadora i al servei CRCE els noms i les adreces de les persones autoritzades a representar la part, així com la documentació que acrediti el poder suficient de representació.
- f) Abonar les despeses del procediment corresponent, que inclouen les tarifes i els honoraris, a més de les altres despeses que els corresponguin dins del procediment.
- g) Respectar la confidencialitat durant i després del procediment de mediació, sense perjudici de l'acord exprés que hagin pogut pactar.

Article 11. *Terceres persones en la mediació*

1. Les parts poden assistir a les reunions acompanyades de les persones següents:
 - a) Els seus lletrats o altres tipus d'assessors o representants que siguin necessaris.
 - b) Quan les característiques de l'assumpte ho requereixin, i sempre que totes les parts hi estiguin d'acord, poden assistir-hi experts o pèrits, la funció dels quals es limita a l'assessorament tècnic en la matèria i en els aspectes que sol·licitin les parts. En tots els casos, aquesta circumstància s'ha de comunicar a la persona mediadora o, si escau, al servei CRCE en el moment de presentar la sol·licitud, en el moment d'acceptar la mediació o bé amb cinc dies hàbils d'antelació a la pròxima reunió de mediació, per tal de garantir la igualtat de les parts.
2. Les terceres persones que participin en la mediació han de signar el pacte de confidencialitat corresponent abans d'assistir a les reunions.

Article 12. *La persona mediadora*

La persona mediadora és la tercera persona imparcial experta en mediació, que es manté neutral, independent, objectiva i imparcial durant tot el procediment de mediació. La persona mediadora no pot imposar cap solució ni cap mesura concreta, atès que ha d'acompanyar les parts amb imparcialitat i neutralitat perquè trobin una solució al seu conflicte.

Article 13. *Procediment per a la declaració de capacitat de la persona mediadora*

1. Correspon al CRCE de la Cambra, a proposta de la Comissió Tècnica, declarar la capacitat per exercir la mediació i efectuar la inscripció corresponent al Registre de Persones Mediadores de la Cambra.

2. Cada any es fan públiques dues convocatòries perquè els professionals que estiguin inscrits en el Registre de Mediadors del ministeri competent puguin accedir a la inscripció al Registre de Persones Mediadores del CRCE de la Cambra. El termini de resolució i notificació de les sol·licituds d'inscripció al Registre del CRCE és de dos mesos, des de l'entrada de la sol·licitud. Transcorregut el termini esmentat sense que s'hagi dictat i notificat la resolució, la sol·licitud s'entén desestimada.

3. Si s'observen defectes esmenables en la documentació presentada de conformitat amb l'annex II, el CRCE de la Cambra insta les persones interessades a esmenar-los en un període de deu dies hàbils. A falta d'esmena, s'arxiva la sol·licitud.

4. El CRCE de la Cambra comunica a la persona sol·licitant la inscripció al seu Registre de Persones Mediadores o la denegació de la sol·licitud.

5. La inscripció al Registre no exclou la responsabilitat del mediador pel que fa al compliment dels requisits que li són exigibles ni la que li correspongui en l'exercici de la seva activitat.

Article 14. *Deures de la persona mediadora*

Tota persona mediadora té els deures següents:

a) Ha d'exercir la funció amb independència, imparcialitat, neutralitat, professionalitat, bona fe, confidencialitat, lleialtat i respecte envers les parts, i alhora informar-les de qualsevol circumstància que pugui afectar-les o generar-li un conflicte d'interessos, d'acord amb aquest Reglament, la Llei 3/2018 de mediació, del 22 de març, els reglaments que la despleguen i les normes deontològiques corresponents.

b) No pot acceptar cap influència externa orientada a la resolució del conflicte.

c) No pot adoptar actituds que manifestin un interès personal en el procediment de mediació o en l'assumpte propi del conflicte.

d) Ha d'evitar qualsevol conducta discriminatòria o de preferència cap a una de les parts perquè hi intervinguin amb plena igualtat d'oportunitats.

e) Té l'obligació d'actualitzar i perfeccionar els seus coneixements i les seves habilitats, i ha de formar-se de manera continuada mitjançant la realització de cursos o jornades, d'acord amb aquest Reglament.

f) Té l'obligació de ser veraç respecte a la seva formació i la seva experiència.

g) No pot prestar serveis professionals diferents de la mediació ni assessorament a les parts en els assumptes que es derivin del procediment de mediació en què intervingui o hagi intervingut, ni durant la mediació ni després de la mediació.

h) No pot discriminar cap part per raó de sexe, ideologia, religió o creences, origen racial, salut o orientació sexual, ni mostrar cap preferència.

i) No pot comunicar ni distribuir la informació o la documentació que les parts han aportat durant el procediment, excepte en cas d'autorització expressa.

j) Ha d'exercir la funció ajustant-se als terminis fixats.

k) Ha de lliurar al servei CRCE de la Cambra la informació i la documentació que s'hagi de conservar en l'expedient, especialment les actes inicial, final i els acords de la mediació.

l) Ha de donar per acabada la mediació:

- Quan concorri qualsevol causa prèvia o sobrevinguda que faci incompatible la continuació del procediment d'acord amb la normativa establerta.
- Quan s'aprecii la manca de col·laboració de les parts.
- O quan el procediment esdevingui inútil per a la finalitat perseguida.

m) Té el deure de revelar, abans de començar la mediació i durant tot el procediment, qualsevol circumstància que pugui afectar la seva independència o imparcialitat o que pugui generar un conflicte d'interessos i, en tot cas, qualsevol de les circumstàncies establertes a l'article 13 del Reglament del servei CRCE. Un cop revelada la circumstància de què es tracti, només pot acceptar o continuar la mediació quan garanteixi que pot portar a terme la mediació amb imparcialitat, independència i neutralitat, sempre que les parts hi accedeixin i ho facin constar expressament.

n) Ha de comunicar a les parts i al CRCE de la Cambra la renúncia i l'abstenció a un procediment de mediació, o la recusació de què hagi estat objecte, amb l'obligació de lliurar-los l'acta corresponent, on constin els motius de la renúncia o l'abstenció, o de la recusació de què hagi estat objecte, en un termini de 24 hores.

o) S'ha d'ajustar al que s'estableix en aquest Reglament, al Reglament del servei del CRCE i a la normativa de desplegament, els protocols i les altres normes aplicables.

p) Ha de complir la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals i la normativa de desplegament.

Article 15. *Funcions de la persona mediadora*

La persona mediadora té les funcions següents:

- a) Valora si el conflicte es pot sotmetre a una mediació.
- b) S'encarrega de dirigir les reunions i de gestionar el procediment.
- c) Convoca les parts a cada reunió amb l'antelació necessària.
- d) Quan, per raó de la seva funció, hagi de mantenir una reunió individual amb una de les parts, o quan ho sol·liciti una part, ha de comunicar a totes les parts la realització d'aquesta reunió individual, i alhora també ha d'oferir a l'altra part o les altres parts una reunió individual, per preservar l'equilibri.
- e) Vetlla perquè les parts tinguin l'assessorament i la informació suficient durant tot el procediment.
- f) Té una actitud activa per promoure un acostament entre les parts, dinamitza i facilita la comunicació entre les parts i el diàleg positiu.
- g) Facilita que les parts exposin les seves posicions mitjançant una comunicació equilibrada, per fer possible que arribin a un acord satisfactori.
- h) Facilita i ajuda les parts a identificar les seves posicions i els seus interessos reals per generar opcions d'arribar a un bon acord.
- i) Proposa, quan ho estima convenient, la presència d'altres persones en qualitat de consultores o bé quan tinguin relació amb la causa o l'objecte de la mediació. Aquesta presència s'ha de sotmetre a l'acceptació prèvia de les parts.

Article 16. *Responsabilitat de la persona mediadora*

1. L'acceptació de la mediació obliga la persona mediadora a complir fidelment l'encàrrec que se li fa. En cas contrari incorre en responsabilitat pels danys i perjudicis que pugui ocasionar, sense perjudici de la responsabilitat disciplinària corresponent.

2. No pot imposar cap solució ni cap mesura concreta. La funció de la persona mediadora consisteix a acompanyar les parts amb imparcialitat i neutralitat per tal que arribin a un acord beneficiós per a totes.

3. La persona mediadora ha de disposar d'una assegurança o garantia equivalent que cobreixi la responsabilitat civil derivada de la seva actuació en els procediments en què intervingui, de conformitat amb el que s'estableix en la legislació vigent en matèria de mediació.

4. La persona mediadora que incompleixi les obligacions que es deriven d'aquest Reglament pot ser advertida per la Cambra, sense perjudici de la reclamació de responsabilitat pels danys i perjudicis que hagi pogut causar el seu incompliment a les parts, a terceres persones o a la Cambra.

Article 17. *Situacions de la persona mediadora*

1. La persona mediadora inscrita al Registre del CRCE de la Cambra pot trobar-se en situació activa, plenament facultada per rebre i acceptar les mediacions derivades pel CRCE de la Cambra o bé en les situacions d'inactivitat o de baixa. En les situacions de baixa i inactivitat no pot rebre ni acceptar la derivació de mediacions. La situació que correspongui en cada cas, un cop declarada, ha de ser objecte d'assentament registral.

2. La situació d'inactivitat temporal de la persona mediadora es pot declarar per les causes següents:

- a) A petició de la persona interessada.
- b) Per la imposició d'una sanció.
- c) Per incompliment de la formació continuada especialitzada.
- d) Per inhabilitació o suspensió per a l'exercici de la professió per part d'una autoritat competent.
- e) Per la inexactitud o l'omissió, de caràcter essencial, en dades, manifestacions o documents aportats en la sol·licitud d'alta i en la modificació o en l'actualització de dades.
- f) Per manca de tramesa al servei CRCE de la documentació necessària per tancar una mediació assignada un cop exhaurits tots els terminis per finalitzar-la.
- g) Per extinció del contracte d'assegurança de responsabilitat civil o de la garantia equivalent.

3. Quan tingui coneixement d'alguna de les circumstàncies que impliquin la inactivitat de la persona mediadora, el responsable del CRCE l'ha d'instar a esmenar, en un termini de 15 dies, les qüestions que poden causar la situació d'inactivitat temporal, abans que la Cambra emeti la resolució corresponent.

4. La situació d'inactivitat finalitza, en el cas de ser voluntària, a petició de la persona mediadora si reuneix els requisits exigits, i en els altres supòsits, quan s'ha resolt el motiu que ha donat lloc a la inactivitat.

5. La situació de baixa de la persona mediadora es pot declarar per les causes següents:

- a) A petició de la persona interessada.
- b) Per imposició d'una sanció.
- c) Per qualsevol causa que comporti la baixa del col·legi professional de la persona mediadora, de conformitat amb la normativa aplicable.
- d) Per falsedat de caràcter essencial, en dades, manifestacions o documents aportats amb la sol·licitud d'alta i en la modificació o l'actualització de dades.
- e) Per incompliment sobrevingut dels requisits per inscriure's al Registre de Persones Mediadores establerts en aquest Reglament i en la resta de la legislació vigent.
- f) Per la concurrència de causes que determini la impossibilitat física o jurídica de continuar prestant l'activitat de mediació.
- g) Per defunció del mediador.
- h) Per l'execució de sanció que comporti la baixa del Registre d'acord amb la normativa vigent.
- i) Per la baixa al Registre de Mediadors del ministeri competent.



6. Quan tingui coneixement d'alguna de les circumstàncies que impliqui la baixa del Registre, el CRCE de la Cambra ha d'escoltar la persona interessada abans de dictar la resolució corresponent.

7. Correspon al CRCE de la Cambra declarar les situacions administratives de les persones mediadores. El termini per interposar recurs contra les resolucions efectuades, d'acord amb la normativa de la Cambra es computa a partir de l'endemà de la data de la inscripció de la declaració.

Article 18. *Retribució de les persones mediadores*

1. El cost de la mediació, tant si acaba en acord com si no s'arriba a cap acord, es divideix a parts iguals entre les parts, si no ho pacten diferentment i excepte si tenen reconegut el benefici de la justícia gratuïta.

2. En els procediments en què s'hagi designat i acceptat més d'un mediador, el pressupost ha d'incloure els honoraris de tots els mediadors que hi intervenen i per tots els conceptes.

3. Cada part ha d'abonar els honoraris que li corresponguin excepte quan totes les parts pacten el pagament dels honoraris en una proporció diferent.

Capítol tercer. Procediment de mediació

Article 19. *Inici del procediment*

1. El procediment de mediació s'inicia amb la presentació d'una sol·licitud mitjançant el formulari facilitat pel servei CRCE, que es pot presentar presencialment o per mitjans telemàtics habilitats a aquest efecte.

2. A títol enunciatiu, es pot iniciar el procediment en els supòsits següents:

a) Quan hi hagi un contracte o un acord previ, sigui quina sigui la forma que tingui, en el qual s'estableixi el procediment de mediació com a eina de resolució en cas de conflicte.

b) Quan les parts, de mutu acord, sol·licitin al CRCE de la Cambra el començament d'un procediment de mediació.

c) Quan una de les parts convidi l'altra a iniciar un procediment de mediació administrat pel CRCE de la Cambra, si l'altra part ho accepta.

d) Quan hi hagi un procediment judicial obert i les parts, per iniciativa judicial, decideixin sotmetre la controvèrsia a una mediació administrada pel CRCE de la Cambra.

3. A la sol·licitud de mediació de la part hi ha de constar:

a) El nom o la denominació social, el domicili, el número de telèfon i l'adreça de correu electrònic. En general, les dades suficients de les parts involucrades que en permetin la identificació i el contacte, així com els dels seus representants legals, si escau. Quan sigui una persona jurídica que actua mitjançant representació, ha d'aportar la documentació que acrediti aquesta condició.

b) Una descripció breu de les qüestions objecte de la mediació.

c) Si és quantificable, la indicació de la quantia de l'assumpte.

d) Les característiques o les qualificacions que consideri que ha de reunir la persona mediadora, o si és el cas, el nom del mediador designat per les parts.

e) Si n'hi ha, la còpia de la clàusula de mediació del contracte o de l'acord de mediació.

f) Els justificants de pagament de la tarifa de sol·licitud de mediació, i també, si és el cas, de la tarifa d'assessorament establertes a l'article 18 del Reglament del servei CRCE. No es pot tramitar cap sol·licitud sense la presentació d'aquest resguard. Si després del termini de tres dies hàbils hi falta algun justificant, el CRCE de la Cambra considera que la sol·licitud no ha estat presentada. Si la mediació deriva de la Batllia es té en compte si les parts són beneficiàries de la justícia gratuïta; si no ho són, han d'abonar els imports fixats en les tarifes publicades per la Cambra.

g) La signatura de les parts en el document de sol·licitud.



Article 20. *Examen i acceptació de la sol·licitud de mediació*

La Cambra, mitjançant el CRCE, examina les sol·licituds juntament amb la documentació aportada i comprova si es compleixen els requisits per a una mediació.

Article 21. *Designació de la persona mediadora*

1. La persona mediadora és designada per les parts de comú acord o per la Cambra.
2. Quan les característiques de l'assumpte ho aconsellin, les parts de comú acord o el CRCE de la Cambra poden designar més d'una persona mediadora, i en aquest cas han d'actuar de manera coordinada.
3. Si les parts no han designat a la persona mediadora, el CRCE de la Cambra, en el termini de tres dies hàbils des de l'acceptació de la sol·licitud, designa la persona mediadora d'acord amb l'article 12 del Reglament del servei CRCE i aquest Reglament, i li lliura l'expedient.
4. La persona designada ha de comunicar al CRCE de la Cambra si accepta la mediació i els honoraris que cobra per hora de reunió en el termini màxim de tres dies hàbils.
5. Si no accepta la designació, cas en què n'ha de manifestar la causa, o no ho fa en el termini esmentat, el CRCE de la Cambra ho comunica a les parts en un termini de dos dies hàbils i designa un nou mediador.
6. Un cop rebuda l'acceptació, el CRCE comunica a les parts en un termini màxim de tres dies hàbils:
 - a) Les dades del professional designat.
 - b) El pressupost dels honoraris visat per la Cambra.
 - c) La sol·licitud de provisió de fons, que inclou:
 - La tarifa de gestió establerta a l'article 19 del Reglament del servei CRCE.
 - Els honoraris de la persona mediadora, que han d'incloure l'estudi del cas i de la documentació –amb un mínim de dues hores–, així com quatre hores en concepte de reunions amb cada una de les parts.
 - I, si escau, una provisió de fons per les despeses. La provisió de fons s'ha d'abonar en un termini de tres dies hàbils. Si no es presenta el justificant del pagament en el termini indicat, el CRCE de la Cambra arxiva l'expedient. La provisió de fons, excepte si les parts ho pacten altrament, es divideix en parts iguals entre les parts.
 - d) Un cop el CRCE comunica la designació a les parts, la persona mediadora s'hi posa en contacte en un termini de tres dies hàbils, per convocar-les a una reunió constitutiva. Si les parts no han estat informades per la Cambra, la persona mediadora ha d'explicar primer a les parts les característiques de la mediació, els principis que inspiren el procediment i l'organització, els avantatges i el cost d'aquest procediment.
 - e) Si, transcorregut el termini, una o algunes de les parts no han abonat la provisió de fons, la persona mediadora ho comunica a les parts que ja han abonat la provisió de fons a l'efecte que puguin suplir l'abonament no satisfet en el termini de tres dies hàbils. Si les parts no supleixen l'abonament, el CRCE de la Cambra entén que desisteixen de la mediació, retorna la provisió de fons a la part o les parts que l'havien abonat i arxiva l'expedient.

Article 22. *Reunions de la mediació*

1. La mediació es desenvolupa sota la direcció del mediador. Les reunions de mediació poden ser conjuntes o individuals a criteri de la persona mediadora, i s'hi han de salvaguardar els principis de l'article 5.
2. Les parts poden assistir a les reunions acompanyades per advocats, altres assessors, experts o altres persones quan tinguin una relació amb la causa o objecte de la mediació.
3. La mediació té lloc a les dependències de la Cambra o als espais que la Cambra determini. A elecció de les parts i atenent a les seves circumstàncies, les reunions poden ser presencials o realitzades a través de mitjans electrònics.
4. Quan alguna part proposi un peritatge extrajudicial o *fact finding*, si totes les parts hi estan d'acord, han de sol·licitar al CRCE de la Cambra que nomeni un perit, d'acord amb el procediment de peritatge extrajudicial



o *fact finding*. Correspon a les parts fer-se càrrec de les despeses del pèrit a parts iguals, excepte si pacten una altra cosa.

5. La persona mediadora, escoltades les parts, decideix la distribució i el nombre de reunions que han de mantenir tenint en compte la naturalesa i la complexitat de l'objecte del conflicte. Excepte si les parts amb el vistiplau del CRCE de la Cambra ho acorden altrament, es poden fer un màxim de set reunions per part.

6. La durada del procediment és de tres mesos com a màxim, a comptar de la celebració de la reunió inicial constitutiva, però es pot prorrogar per acord de les parts amb el vistiplau del CRCE de la Cambra. El termini de la durada inicial i les seves pròrrogues no pot excedir un any.

Article 23. *Reunió constitutiva i acta inicial*

1. A l'inici de la reunió de constitució, la persona mediadora recorda a les parts els principis que regeixen el procediment de mediació i exposa com es desenvoluparan les diverses reunions de mediació, el contingut de l'acta inicial i els efectes jurídics del procediment. També els explica els possibles efectes que pot tenir l'inici del procediment de mediació respecte d'un procediment judicial.

2. En la reunió constitutiva, les parts han d'expressar la voluntat de participar i han d'acceptar el deure de confidencialitat, fent constar expressament a l'acta inicial els aspectes següents:

- a) La data de l'inici de la mediació.
- b) El lloc on es portarà a terme la mediació i la llengua que s'utilitzarà durant el procediment, si una part acreditada que no entén el català.
- c) Les causes que puguin afectar la imparcialitat de la persona mediadora i la cobertura de la seva responsabilitat civil.
- d) La identificació de les parts i del mediador designat.
- e) L'objecte del conflicte que se sotmet a mediació.
- f) L'acceptació voluntària de la mediació amb la declaració que assumeixen les obligacions que se'n deriven.
- g) L'acceptació de la confidencialitat del procediment.
- h) La previsió del nombre de reunions i la seva durada, sense perjudici dels canvis que es puguin produir.
- i) El cost de la mediació, amb la indicació separada dels honoraris de la persona mediadora i de les altres despeses eventuals.
- j) L'acceptació del present Reglament.

3. L'acta l'han de signar cada una de les parts o els seus representants, en el cas de ser persona jurídica, i la persona mediadora. També l'han de signar les persones que acompanyin les parts que hagin d'estar presents en el decurs del procediment de mediació. El mediador lliura una còpia de l'acta inicial a cada una de les parts del conflicte i al CRCE de la Cambra. El mediador també es queda una còpia de l'acta.

4. Si alguna de les parts es nega a firmar l'acta inicial de mediació, el mediador ho fa constar a l'acta, arxiva l'expedient i ho comunica al CRCE de la Cambra per a l'arxiu corresponent.

5. Mitjançant el compromís de confidencialitat les parts i les terceres persones que intervinguin en el procediment s'obliguen a no fer ús en cap cas de la informació i dels fets següents:

- a) Les opinions i els punts de vista que les parts expressin en el decurs de les reunions.
- b) Els documents, els informes que aportin, les declaracions o qualsevol manifestació que facin les parts en el decurs de les reunions i siguin confidencials. S'entenen com a tals els documents, els informes, les declaracions o qualsevol manifestació que només poden proporcionar o fer les parts i no són accessibles d'una altra manera, tret que la part que aporta aquesta informació manifesti o autoritzi expressament i per escrit que no són confidencials.



- c) Qualsevol acceptació o admissió de fets que facin les parts en el decurs de les reunions individuals o conjuntes.
 - d) Les propostes orals o escrites que es facin en el decurs de la mediació.
 - e) El fet que una part o l'altra hagi estat disposada a acceptar una proposta.
6. En tot cas, les parts poden establir els acords de confidencialitat que estimin adequats per garantir-se mútuament el compromís de confidencialitat.
7. Així que estigui omplerta i signada per les parts i per ella mateixa, la persona mediadora ha de lliurar l'acta inicial al CRCE de la Cambra, per correu electrònic o presencialment, en el termini màxim de tres dies hàbils a fi d'incloure-la en l'expedient corresponent.

Article 24. *Desenvolupament del procediment de mediació*

1. La persona mediadora té llibertat per reunir-se i comunicar-se separatament amb cada una de les parts, però ha d'oferir a les altres parts la possibilitat de reunir-s'hi individualment, també. La informació facilitada en les reunions i les comunicacions no pot ser divulgada a l'altra part sense autorització expressa de la part que faciliti la informació.
2. Correspon a la persona mediadora decidir el nombre i la durada de les reunions, tenint en compte sempre els principis d'eficàcia, el compromís de les parts i les despeses del procediment. Li correspon, igualment, informar, amb l'antelació oportuna i preferiblement en finalitzar cada reunió, del dia, lloc i l'hora de la propera reunió.
3. A l'inici de cada reunió totes les persones assistents han de signar el full de registre d'assistència a la mediació, en el qual hi han de constar el número d'expedient, les dades de la persona mediadora i dels assistents, la data, el lloc, i si és conjunta o individual.
4. Al llarg del procediment de mediació, el responsable del CRCE pot expedir, a petició de les parts, els certificats que consideri necessaris per informar que les parts participen en un procediment de mediació.

Article 25. *Conclusió de la mediació i acta final*

1. El procediment de mediació pot concloure amb acord total, parcial o sense acord.
2. La mediació acaba:
 - a) Per acord entre les parts.
 - b) Per renúncia expressa o tàcita d'alguna de les parts.
 - c) Per renúncia de la persona mediadora, si no se'n pot nomenar una altra.
 - d) Perquè alguna de les parts ha recusat més de cinc vegades les persones mediadores.
 - e) Perquè ha transcorregut el termini màxim acordat per les parts per a la durada del procediment.
 - f) Quan les parts no assisteixen a les reunions sense justificar-ne l'absència.
 - g) Per falta de col·laboració d'alguna de les parts o de totes les parts.
 - h) Quan la persona mediadora aprecia en alguna de les parts falta de capacitat per decidir i assumir els compromisos.
 - i) Per il·legalitat de la relació jurídica origen del conflicte o dels acords projectats, apreciada per la persona mediadora.
 - j) Si les parts acorden sotmetre el conflicte a arbitratge o alguna de les parts decideix continuar o iniciar un procediment arbitral o judicial.
 - k) Quan la persona mediadora aprecia de forma justificada que les posicions de les parts són irreconciliables o quan hi ha alguna altra causa que en determini la conclusió.



3. L'acta que determina la conclusió del procediment l'han de signar totes les parts, la persona mediadora i les persones que hagin intervingut acompanyant les parts en el decurs del procediment i hi siguin presents en el moment de formalitzar-la.
4. Si alguna de les parts no vol signar l'acta, la persona mediadora hi ha de fer constar aquesta circumstància.
5. La persona mediadora lliura un exemplar original de l'acta a totes les parts que han signat i al CRCE de la Cambra. La persona mediadora en conserva un per als seus arxius. Una part que no hagi signat l'acta l'ha de sol·licitar expressament a la persona mediadora, que té l'obligació de facilitar-la-hi.
6. Correspon a la persona mediadora redactar l'acta final, que recull:
 - a) El lloc, la data i l'hora d'inici i finalització de la reunió final.
 - b) La identitat i el domicili de les parts i dels assistents.
 - c) La identificació del mediador que hi ha intervingut.
 - d) El número d'expedient.
 - e) El nombre de reunions realitzades.
 - f) Els acords parcials o totals, redactats de forma clara i comprensible.
 - g) La causa de la finalització, sense cap mena de referència a escrits, fets, comentaris o postures aparegudes en el decurs de les reunions, de tal manera que es respecti el deure de confidencialitat.
 - h) El caràcter vinculant de l'acord.
 - i) La possibilitat d'elevat a públic l'acord, a instància de qualsevol de les parts.
 - j) L'entitat de mediació.
 - k) El fet que s'ha seguit el procediment de mediació ajustat a les previsions de la normativa aplicable.
7. Si la mediació s'havia iniciat per derivació de la Batllia o el Tribunal, el CRCE de la Cambra els ha de comunicar el final de la mediació.
8. Contra l'acord de mediació només es pot exercir l'acció de nul·litat per les causes que invaliden els contractes.
9. Dins el termini màxim cinc dies hàbils des de la fi del procediment, la persona mediadora fa arribar un informe al CRCE de la Cambra, on hi ha de constar la informació següent:
 - a) Número d'expedient.
 - b) Objecte de la mediació.
 - c) Data d'inici i finalització del procediment.
 - d) Nombre de reunions i d'hores del procediment.
 - e) Dades de la persona mediadora.
 - f) Forma de la finalització de la mediació: si hi ha hagut acord total o parcial, o no hi ha hagut acord.
 - g) Motiu de la finalització.
 - h) Altres observacions.
 - i) Data i signatura de la persona mediadora.
 - j) Qualsevol altra dada o document que la Cambra pugui requerir a la persona mediadora.
10. A l'informe s'hi han d'adjuntar l'acta inicial, l'acta final, l'acord, si n'hi ha, i la resta de documentació que s'hagi de conservar en l'expedient.
11. La Cambra archiva l'expedient i es posa en contacte amb les parts perquè valorin el servei, especialment el grau de satisfacció amb el procediment i amb l'acord aconseguit.

Capítol quart. Registre de Persones Mediadores del CRCE de la Cambra

Article 26. *Naturalesa i funció*

1. Es crea el Registre de Persones Mediadores del CRCE de la Cambra, que té caràcter públic, administratiu i informatiu i es constitueix com a instrument de coneixement, control, ordenació i publicitat de les persones mediadores.
2. El Registre de Persones Mediadores integra les persones mediadores que acreditin els requisits d'inscripció establerts en la normativa de la Cambra, en funció de la seva especialització formativa.
3. Correspon a la Cambra gestionar el Registre de Persones Mediadores i inscriure-hi els fets, les situacions i les circumstàncies establertes en aquest Reglament i en la resta de l'ordenament jurídic.

Article 27. *Tipus d'anotacions registrals*

Al Registre de Persones Mediadores del CRCE de la Cambra s'hi efectuen les anotacions següents:

- a) Anotacions d'inscripció.
- b) Notes marginals.
- c) Anotacions d'actualització i de rectificació.

Article 28. *Anotacions d'inscripció*

1. Les anotacions d'inscripció tenen l'objecte d'inscriure l'alta de la persona medidora, amb expressió de les dades següents:

- a) Nom i cognoms.
- b) Data d'inscripció.
- c) Fotografia.
- d) Número d'identificació fiscal.
- e) Adreça professional, telèfon, correu electrònic i pàgina web.
- f) Àrea geogràfica d'actuació (nacional, internacional).
- g) Especialitats en l'àmbit de la mediació.
- h) Col·legis professionals a què pertany.
- i) Titulació universitària.
- j) Formació en mediació.
- k) Formació continuada.
- l) Experiència en l'àmbit de la mediació.
- m) Idiomes.
- n) Pòlissa del contracte d'assegurança de responsabilitat civil professional o document acreditatiu de la garantia equivalent.
- o) Integració en altres institucions de mediació.
- p) Còpia del certificat d'inscripció al Registre de Mediadors del ministeri competent.

2. La primera inscripció de les persones mediadores en el Registre s'estableix per mitjà d'un sistema automatitzat d'assignació de números, que ha de respectar l'ordre de les resolucions de la declaració de capacitat.

Article 29. Notes marginals

Les notes marginals són les que tenen l'objecte de fer constar la informació següent:

- a) El nombre de mediacions assignades per cada any natural.
- b) L'ordre d'incoació d'expedients disciplinaris.
- c) Les mesures cautelars vigents adoptades en expedient disciplinari.
- d) El sobreseïment o l'arxivament dels expedients disciplinaris.
- e) Les situacions d'inactivitat de la persona mediadora, amb explicació del motiu.
- f) La suspensió de la persona mediadora, amb explicació del motiu.
- g) La baixa de la persona mediadora, amb explicació del motiu.

Article 30. Anotacions d'actualització i de rectificació

1. Les anotacions d'actualització i de rectificació són les que modifiquen el contingut de les anotacions registrals i es poden fer d'ofici o a instància de part:

- a) Les anotacions d'actualització són les que modifiquen les anotacions d'inscripció o les notes marginals perquè reflecteixin la realitat actual.
- b) Les anotacions de rectificació són les que rectifiquen les anotacions d'inscripció o les notes marginals per esmenar errors materials o de fet.

2. Les persones mediadores inscrites tenen l'obligació de comunicar al CRCE de la Cambra qualsevol modificació de les dades inscrites, en el termini d'un mes.

Article 31. Exactitud i publicitat de les dades del Registre

1. Les dades inscrites al Registre de Persones Mediadores del CRCE de la Cambra es consideren exactes.

2. Les dades objecte d'inscripció són públiques, excepte les notes marginals a què fa referència l'article 29 quan la persona mediadora manifesti la voluntat de reserva.

Article 32. Consulta del Registre

1. El Registre de Persones Mediadores es pot consultar a la pàgina web de la Cambra, en la qual consten les dades següents:

- a) Nom i cognoms.
- b) Adreça professional.
- c) Telèfon.
- d) Correu electrònic.
- e) Fotografia.
- f) Àrea geogràfica d'actuació (nacional, internacional).
- g) Especialitats en mediació.

2. Les dades del Registre de Persones Mediadores també es poden consultar presencialment a la Cambra, on, a més de les dades anteriors, es poden sol·licitar totes les dades públiques.

3. En el moment de demanar la inscripció, les persones mediadores poden manifestar la voluntat de reserva de les seves dades perquè no siguin públiques, amb l'excepció de les dades esmentades al paràgraf 1 d'aquest article.

4. Les persones mediadores tenen accés a totes les seves dades del Registre.

Article 33. *Aplicació telemàtica i protecció de dades personals*

1. El Registre de Persones Mediadores es constitueix en suport informàtic mitjançant un programa propi de la Cambra. Correspon a la Cambra adoptar les mesures necessàries per establir-lo i incorporar-hi la tecnologia corresponent.

2. Les dades del Registre que es tractin informàticament se subjecten a la normativa sobre protecció de dades, i el titular de l'aplicació telemàtica ha d'adoptar les mesures tècniques, de gestió i organitzatives necessàries per garantir-ne la seguretat i la integritat, així com totes les altres mesures adreçades a fer efectius els drets de les persones afectades reconeguts a la normativa de protecció de dades.

Article 34. *Efectes i requisits de la inscripció al Registre de Persones Mediadores del CRCE de la Cambra*

1. La condició de persona mediadora s'adquireix mitjançant la inscripció al Registre de Persones Mediadores del CRCE de la Cambra.

2. Pot sol·licitar la inscripció al Registre de Persones Mediadores del CRCE de la Cambra la persona física que compleixi els requisits següents:

a) Estar en plena possessió dels drets civils i polítics. En el cas de nacionals no andorrans, aquesta possessió s'entén referida als seus estats d'origen.

b) Tenir la nacionalitat andorrana o bé ser titular d'una autorització d'immigració de residència i treball o d'una autorització d'immigració de treball fronterer que autoritza a desenvolupar una activitat al Principat d'Andorra, o complir els requisits per exercir una activitat professional titulada per a treballs de curta durada d'acord amb la normativa aplicable.

c) Tenir un títol d'ensenyament superior oficial andorrà o reconegut al Principat d'Andorra en l'àmbit de la mediació, o un títol d'ensenyament superior oficial andorrà o reconegut al Principat d'Andorra en qualsevol altra disciplina si s'ha superat una formació d'extensió universitària específica en l'àmbit de la mediació d'almenys 150 hores de durada.

d) Tenir una formació específica de mediació empresarial de 60 hores impartida o reconeguda per la Cambra.

e) No estar condemnada per delictes dolosos o imprudents vinculats amb l'exercici de la funció pública o jurisdiccional, o amb l'exercici de la mediació, mentre no s'hagi produït la cancel·lació dels antecedents penals, ni al Principat d'Andorra ni a l'estranger.

f) No estar incapacitada per a l'exercici de la mediació, ni trobar-se en cap causa d'incompatibilitat o de prohibició de l'exercici de la mediació.

g) Estar inscrita al Registre de Mediadors del ministeri competent.

3. Per tramitar la sol·licitud cal que la persona sol·licitant satisfaci les tarifes previstes a l'annex I.

4. Per constar al Registre de Persones Mediadores del CRCE de la Cambra s'ha d'abonar la tarifa anual establerta a l'annex I. La primera quota s'ha de pagar a partir de l'endemà del dia en què es compleixi el termini de dos anys de la inscripció, de manera que els dos primers anys estan exempts de pagament.

5. La Cambra facilita a qui ho sol·liciti un certificat de la seva inscripció al Registre de Persones Mediadores del CRCE de la Cambra.

Capítol cinquè. Formació

Article 35. *Formació específica inicial homologada*

1. Per obtenir la inscripció com a persona mediadora del CRCE de la Cambra s'ha d'acreditar una formació específica en mediació impartida per centres docents universitaris, per la Cambra, pels col·legis professionals o per altres corporacions de dret públic, i cursar la part general i almenys una de les especialitzacions de mediació empresarial reconeguda per la Cambra.

2. La formació s'estructura, com a mínim, en una part general sobre mediació, una part de competències i habilitats personals i una part relativa a l'especialització en mediació, sigui mercantil i civil, sigui relativa a l'àmbit dels conflictes intraorganitzacionals.
3. La Cambra determina les matèries necessàries per homologar el programa de formació en mediació empresarial d'altres institucions, així com el programa de mediació empresarial i la durada mínima dels cursos de la Cambra. El programa ha de definir les competències de la persona mediadora, els continguts formatius, el tipus de matèria presencial o pràctica, les metodologies docents i les formes d'avaluació i, si escau, les matèries de les quals resten exemptes les persones sol·licitants de la inscripció amb una titulació universitària prèvia que les comprèn de manera específica.
4. La formació s'acredita mitjançant un mínim de 80% d'assistència efectiva als cursos, la realització de pràctiques i la superació de l'avaluació corresponent.
5. La Cambra pot exigir a les persones mediadores participar en una formació complementària en matèria de mediació empresarial, administrada o reconeguda per la Cambra, per garantir la qualitat en l'exercici de la mediació entre empreses i intraempreses.
6. Es poden exceptuar del compliment de la formació específica esmentada en el paràgraf anterior els mediadors que acreditin una experiència mínima de cinc anys d'activitat professional en l'àmbit de la mediació empresarial, justificada mitjançant certificacions expedides per les entitats públiques o privades en les quals hagin prestat serveis de mediació, o bé que acreditin una formació suficient, que ha de ser valorada.
7. Correspon a la Cambra establir l'estructura i el contingut de la formació específica prevista a l'article 34.2.d) d'aquest Reglament.
8. Correspon a la Cambra establir els requisits i les condicions necessàries per inscriure al Registre de Persones Mediadores del CRCE les persones que, no posseint una formació homologada, la poden acreditar amb experiència i coneixements en els termes de l'apartat 6 d'aquest article.

Article 36. Mediació amb component formatiu

Les persones mediadores designades per dirigir una mediació del CRCE de la Cambra poden actuar acompanyades d'una persona mediadora en pràctiques si les parts hi donen el consentiment. La persona mediadora en pràctiques està subjecta als principis de la mediació, en especial al deure de confidencialitat, i ha de complir totes les obligacions d'aquest Reglament.

Article 37. Formació continuada de les persones mediadores

1. Les persones mediadores inscrites al Registre de la Cambra han d'acreditar cada any la formació continuada que hagin seguit en matèria de mediació. A aquest efecte la Cambra informa periòdicament dels programes de formació a les persones inscrites al Registre.
2. Les persones mediadores han d'acreditar que han seguit una formació continuada en mediació equivalent a 15 hores anyals o de 30 hores en un període de dos anys.

Article 38. Incompliment del deure de formació continuada

1. Les persones mediadores registrades que no acreditin la participació en la formació a què fa referència l'article precedent esdevenen inactives a l'efecte de la possible designació per part del CRCE de la Cambra.
2. Les persones mediadores inactives poden recuperar la condició d'actives quan acreditin la formació regulada a l'article anterior.

Disposició transitòria primera

Mentre no s'aprovi el Codi deontològic de la Cambra s'aplica el Reglament regulador de la formació continuada, de les normes deontològiques i dels honoraris de la mediació aprovat pel Decret de l'11-12-19.



Disposició transitòria segona

Durant el període de temps en què no hi hagi professionals inscrits al Registre de Persones Mediadores de la institució, el CRCE de la Cambra ha de designar mediadors de reconegut prestigi, tenint en compte la seva especialitat.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 4 de maig del 2022

Xavier Espot Zamora
Cap de Govern

Annex I. Tarifa d'ingrés al Registre de Persones Mediadores i tarifa anual

1. Les persones que sol·licitin la inscripció al Registre de Persones Mediadores de la Cambra han d'abonar-ne la tarifa d'ingrés. Si la sol·licitud no és acceptada, la Cambra retorna el 50% de la tarifa.
2. S'estableix una tarifa anual perquè la persona consti inscrita al Registre de Persones Mediadores. La primera quota s'ha de pagar a partir de l'endemà del dia en què es compleixi el termini de dos anys de la inscripció, de manera que els dos primers anys estan exempts de pagament.
3. Les tarifes esmentades en els apartats anteriors han de ser aprovades pel Comitè Executiu de la Cambra.

Annex II. Sol·licitud d'inscripció i documents adjunts

1. Dades que cal fer constar a la sol·licitud d'inscripció al Registre de Persones Mediadores
 - a) Nom i cognoms de la persona mediadora.
 - b) Data d'inscripció.
 - c) Fotografia.
 - d) Document d'identificació/NRT.
 - e) Adreça professional.
 - f) Adreça electrònica per a comunicacions i notificacions.
 - g) Telèfon.
 - h) Web.
 - i) Àrea geogràfica d'actuació (nacional i internacional).
 - j) Dades bancàries.
 - k) Formació universitària.
 - l) Coneixement d'idiomes amb expressió del nivell.
 - m) Col·legi professional i/o associacions professionals al qual pertany.
 - n) Formació en mediació general i especialitzada.
 - o) Experiència professional en mediació.
 - p) Còpia del certificat d'inscripció al Registre de Mediadors del ministeri competent.
 - q) Altres registres en els quals estigui inscrita la persona a l'efecte de la mediació.
 - r) Assegurança de responsabilitat civil o garantia equivalent.



- s) Clàusules sobre protecció de dades que incloguin el consentiment per publicar les dades previstes.
- t) Especialitats de mediació en què la persona vol ser registrada.
- u) Declaració d'acceptació i compliment del Reglament de mediació, del Reglament del servei CRCE de la Cambra i de la normativa vigent.
- v) Autorització per publicar les dades previstes en aquest Reglament i, si escau, sol·licitud que siguin reservades.
- w) Compromís de respondre l'enquesta anual de la Cambra i els requeriments d'informació.

2. Amb la sol·licitud d'inscripció al Registre cal aportar els documents següents:

- a) Còpia del document d'identificació.
- b) Fotografia.
- c) Còpia compulsada del títol d'ensenyament superior oficial. Aquest document queda dispensat als professionals que tenen l'obligació de col·legiar-se per exercir la professió si aporten un certificat del seu col·legi professional que acrediti la col·legiació.
- d) Títols compulsats d'idiomes.
- e) Còpia del títol de la formació en mediació expedida pels centres de formació reconeguts per la Cambra.
- f) Si s'acredita formació impartida per altres centres, cal presentar els documents següents:
 - Certificat emès pel centre de formació on consti de manera expressa que la persona interessada ha superat el curs de mediació, que la formació presencial i pràctica ha estat igual o superior a 150 hores, i quin ha estat el mètode d'avaluació d'aprofitament del curs.
 - Còpia del programa i continguts del curs segellada pel centre de formació.
 - Còpia del títol de la formació en mediació expedida pel centre de formació.
- g) Còpia del títol de la formació específica en mediació empresarial establerta a l'article 34.2.d) d'aquest Reglament.
- h) Certificacions expedides per les entitats públiques o privades on hagin prestat serveis de mediació.
- i) Certificat de pertinença al col·legi professional o l'associació professional amb esment exprés que la persona no té cap impediment per exercir la professió d'acord amb la legislació a què està sotmesa.
- j) Certificat d'inscripció al Registre de Mediadors del ministeri competent.
- k) Pòlissa del contracte d'assegurança de responsabilitat civil professional, certificat emès per la companyia o document acreditatiu de la garantia equivalent.
- l) Certificat d'inscripció en altres registres de mediació.
- m) Declaració de consentiment per publicar les dades previstes al Reglament i, si escau, la sol·licitud que siguin reservades.
- n) Acceptació i compliment del Reglament i les bones pràctiques.
- o) Compromís de respondre l'enquesta anual de la Cambra i els requeriments d'informació.